



Nuestro saludo más fervoroso al pueblo de la U. R. S. S., en su XXI aniversario de la Gran Revolución de Octubre en la cual las masas bolcheviques, de obreros, soldados y campesinos, se apoderaron del Poder

“Tenemos que triunfar y triunfaremos: En breve, si se nos hace justicia. En meses, si se nos sigue creando obstáculos”

## Las faenas de la barbechera precisan del apoyo colectivo de pueblos y Autoridades

Tenemos ante los momentos actuales, tareas de indudable interés para el pueblo antifascista menorquín, y muy especialmente para la producción agrícola isleña.

En todas las provincias de la zona leal, se está desarrollando un amplio trabajo de movilización y organización de todos los elementos para las faenas de la barbechera. Organismos políticos y sindicales, Frentes Populares y Autoridades, rivalizan en el empeño de salvar una etapa importantísima para la defensa de nuestra independencia: el asegurar las faenas de la actual barbechera.

Desde todos los rincones de la España republicana, se están haciendo grandes trabajos para garantizar la cosecha futura, que es la base del sostenimiento de nuestra resistencia y con ello la perspectiva de aplastar al fascismo invasor.

En todas partes, anima un espíritu patriótico y una clara visión de la realidad. Hay que producir en nuestro territorio todo lo suficiente para no tener que confiar en lo que desde el extranjero problemáticamente se pueda conseguir. Todas las energías y actividades, tensas en un solo y exclusivo fin; ganar la batalla de la siembra para dotar a los frentes y retaguardia de lo indispensable para minar al fascismo, el esfuerzo sistemático y organizado de nuestra resistencia para ir debilitando día tras día las posibilidades y recursos del enemigo.

La misma situación creada en la península se plantea en nuestra isla, o tal vez con caracteres más agudos por lo reducido de nuestro censo campesino y por los muchos de ellos mismos que han tenido que dejar el arado para empuñar el fusil. Las perspectivas que se nos ofrecen, podemos calificarlas de graves y delicadas. El campo está sin la debida preparación de la sementera y la falta de brazos

nos plantea dificultades enormes. Sabemos que sin el esfuerzo desinteresado y entusiasta de toda la población antifascista, que tendrán que quedar unas cientos de hectáreas sin poderse sembrar. No basta la creación de las Juntas Provinciales de Trabajo Agrícola y los Comités Agrícolas locales. Estos organismos han de encontrar la colaboración y apoyo de pueblo, Autoridades y Frente Popular para desarrollar un amplio trabajo de estímulo y posibilidades entre todos.

Tenemos a la vista un Bando del Gobernador Civil de Cuenca, en el que se señalan directrices para la organización de las faenas de la barbechera y se indica claramente en dicho Bando que todo el mundo debe movilizarse para la ayuda de dichas faenas, castigándose a los que rehuyan su aportación, con el destino al Batallón Disciplinario de Trabajo.

A medida que la guerra se prolonga, van creciendo las dificultades y debe crecer por consiguiente el espíritu de actividad por parte de todos para ayudar a vencerlas.

No basta el esfuerzo de los conscientes. Nuestras autoridades deben dictar medidas enérgicas para que no quede un solo ciudadano ocioso y al margen del esfuerzo colectivo y de interés vital para la Isla. El que no sirve para arar, sirve para cuidar ganado, etc. Lo elemental es que existan condiciones propicias para alentar y ayudarnos mutuamente en la obra suprema de nuestra defensa.

El que hurgue su concurso, debe ser tratado como a un faseista y sancionado como tal.

Las Autoridades, deben y pueden hacerlo. A realizarlo rápidamente antes que sea tarde.

Delegación del Gobierno  
de la República en Menorca  
CIRCULAR

Las necesidades de la guerra, obligan a todos los ciudadanos sin distinción a someterse a un forzoso régimen de restricciones, pues las economías realizadas en todos los órdenes de la vida repercuten notablemente en el mejoramiento de todos los aprovechamientos puestos al servicio de la causa del pueblo español.

Uno de los factores de gran importancia para la vida ciudadana y también para aplicaciones propias de la guerra, es la energía eléctrica, la que ha merecido en distintas ocasiones la atención del Gobierno.

En nuestra Isla no podemos sustraernos a las necesidades que actualmente sienten todos los españoles y éstas, en ciertos aspectos, han de verse aumentadas por la circunstancia de nuestro aislamiento, por todo lo cual esta Delegación tiene a bien dirigirse a todos los ciudadanos, exhortándoles para que de una manera voluntaria, sin otros estímulos que los nacidos de su propia conciencia y de su voluntad de cooperar con las autoridades a la solución de todos los problemas, procuren por todos los medios economizar hasta el límite el fluido eléctrico, reduciendo hasta el mínimo su empleo.

Con objeto de asegurar la continuidad de un servicio de la importancia del expresado y confiando sin embargo en la voluntaria cooperación de los ciudadanos menorquines, he venido en disponer lo siguiente:

1.º En lo sucesivo la Central Eléctrica de esta Ciudad, no admitirá nuevos abonados de corriente continua.

2.º Queda terminante prohibido que los actuales abonados de corriente continua efectúen conexiones con objeto de facilitar fluido a otras casas vecinas, como también efectuar otras instalaciones sin previa autorización de la Central Eléctrica.

3.º Todos los abonados y muy particularmente los de corriente alterna, procurarán tener encendidas las menos luces posible y procurarán encender las que menos fluido gasten, siendo siempre preferible utilicen una sola luz, sobre todo en las horas comprendidas entre las cinco de la tarde y las doce de la noche.

No duda esta Delegación del Gobierno que la comprensión de todos los ciudadanos hará que se cumplan exactamente estas disposiciones sobre las que llama la atención igualmente a todos los centros oficiales, entidades políticas, recreativas, culturales, etc. con objeto de que el espíritu de colaboración de todos haga que al ser estas suficientes para normalizar el servicio eléctrico en esta Isla, evite el tener que tomar medidas más enérgicas basadas en un régimen de economías que tendría que ser luego impuesto de manera obligatoria.

Mahón a 25 de Octubre de 1938.—  
El Delegado del Gobierno, FRANCISCO MERCADAL PONS.

(De «Frente Rojo»).

## Porqué defienden los obreros los trece puntos

Los trece fines de guerra proclamados al mundo por el Jefe del Gobierno doctor Negrín, y acogidos con todo entusiasmo por la totalidad del pueblo español, que lucha por su independencia, constituyen el código en derredor del cual se agrupan los españoles en estrecha unidad para marchar hacia la victoria definitiva sobre la invasión. Ciertamente no es esta la primera ocasión en que recordamos la declaración de principios del Gobierno de la República como sustancia que anima y brújula que orienta las actividades de los obreros en la lucha que desde los lugares de trabajo sostienen contra los extranjeros que pretenden apoderarse de la totalidad de nuestro suelo. Lucha que tiene su manifestación en las duras jornadas, en los sacrificios, en el espíritu y en la fé que ponen en su labor día a día, en cada minuto para conseguir levantar todo ese magnífico edificio que hoy comienza a surgir y que constituye nuestra industria de guerra.

En todos y cada uno de los puntos del programa se encuentra maravillosamente expuesta la justificación del porqué los trabajadores rinden su esfuerzo. Es la propia razón de nuestra lucha, de nuestra guerra de españoles contra ejércitos extranjeros la que lo expresa.

Todos los obreros, sin distinción de ninguna clase, sienten antes que nada la necesidad de defender la independencia de la patria invadida, de hacer respetar la integridad total de España. Porque saben—tienen la seguridad—que solamente en una nación libre, sin dominación extraña, pueden aspirar a seguir viviendo, porque saben que sin conservar la independencia nacional se han cerrado para ellos todos los horizontes, como españoles, como hombres y como clase. Y por eso trabajan y luchan: para defender, como españoles, las riquezas y el suelo que son patrimonio común y que atizan la codicia de países extranjeros.

Y saben que, al mismo tiempo que un Ejército potente que con su fuerza imponga la razón que muchos nos niegan y otros nos regatean, precisamos también

una industria capaz para bastarnos a nosotros mismos: una industria que comience por hacernos independientes del tributo a que nos hemos de someter para abastecernos. ¿Como consiguen esto los obreros? Ayudando al Gobierno en la tarea de reorganización, de centralización y de mejoramiento de todas nuestras fábricas y talleres para adaptarlas a las necesidades de la guerra; colaborando con él en todos los trabajos en que puedan prestar su valiosa ayuda y no escatimando esfuerzo alguno en su aportación, totalmente desinteresada, para llegar al desarrollo o máximo de toda nuestra industria, sobre todo de aquella parte que sirve de una manera exclusiva a la guerra.

Para llegar a conseguir el máximo provecho de su esfuerzo, para que la lucha que sostienen consiga toda su eficacia, los trabajadores han elaborado ese magnífico instrumento de victoria que es el pacto de unidad de acción, síntesis de las aspiraciones comunes a las dos grandes Centrales sindicales en los actuales momentos y medio de gran valor para estrechar sus relaciones y llegar a la fusión, a la constitución de la Central sindical única.

He aquí porqué los trabajadores defienden la República, la España independiente, dentro de la cual tienen cauce normal las aspiraciones de todos los españoles y cuya estructuración jurídica y social ha de ser obra precisamente de la voluntad nacional libremente expresada.

Y cada día que pasa se afianza la fe en la victoria, porque también crece el esfuerzo y el rendimiento de los millares y millares de obreros que en nuestra industria de guerra apoyan la labor del Gobierno de todos los españoles. Si se nos deja solos a nosotros, si los ejércitos de invasión salen de nuestra patria, la guerra se terminará en meses, ha dicho en su último discurso el doctor Negrín. Y los trabajadores hacen estas palabras suyas acelerando sus máquinas y estrechando con mayor fuerza los lazos de unidad.



**El discurso de Roosevelt**

Washington, 29.—El Presidente Roosevelt pronunció anoche un discurso radiado y dirigió dos mensajes en ocasión del «Día de la Armisticio» y del «Día del Armisticio». En cierta manera el Presidente Roosevelt, ha contestado al discurso pronunciado hace unos días por Lord Halifax y dirigido a la población norteamericana.

En el mensaje dirigido al ministro de Marina, el Presidente Roosevelt ha declarado que «los Estados Unidos deben ser lo bastante fuertes para asegurar su defensa para toda agresión. Es necesario que la Escuadra esté preparada para actuar inmediatamente. Los Estados Unidos evitarán la guerra por todos los medios honorables».

En el mensaje a propósito del próximo aniversario del armisticio, el Presidente Roosevelt ha afirmado que «es particularmente oportuno en estos momentos de perturbación mundial, que el 20 Aniversario del Armisticio, se celebre con ceremonias dignas. Manifestamos nuestra convicción de que solo se logrará la paz, por los métodos de no agresión y que no se puede obtener una paz duradera, sino respetando los derechos de los demás y manifestando todos los países del Mundo su buena voluntad».

**El partido social-demócrata checo, seguido de sus secciones juveniles y femeninas, se retira de la II Internacional**

Praga, 29.—El Comité Ejecutivo del partido social-demócrata checo, ha aceptado por unanimidad la propuesta de su presidente Hampel, solicitando la retirada de dicho partido de la Segunda Internacional, comprendiendo esta retirada a todas las secciones juveniles y femeninas. La aceptación de la propuesta va acompañada de una declaración, en la que se hace notar, que no por ello se abandonará la colaboración con los trabajadores de otras naciones, solo que esta colaboración se llevará a cabo por otra vía.

El Comité propugna la creación de un Partido del pueblo trabajador sin tener en cuenta el partido a que hayan pertenecido anteriormente sus miembros.

**Que no entre en vigor el pacto anglo-italiano, mientras quede un invasor en España**

Londres, 29.—La Unión Inglesa «Pro Sociedad de Naciones» se reunió anoche, resolviendo dirigir una petición al Gobierno inglés, para que no ponga en vigor al acuerdo anglo-italiano mientras quede un soldado o un técnico italiano en la España invadida.

**Rumores sin fundamento**

Londres, 29.—En los círculos oficiales ingleses se declara que carecen de fundamentos los rumores según los cuales, de ser puesto en vigor el pacto con Italia, el primer ministro inglés, se trasladaría a Roma, para discutir con Mussolini los problemas internacionales.

**62 mitines a favor de España**

Nueva York 29.—El diputado republicano español Castelar y el periodista Soto, han tomado parte en 62 mitines, que constituyeron un gran éxito de simpatía y de ayuda a favor de la España Republicana.

Se ha inaugurado con enorme entusiasmo la Exposición de Dibujos del celebre dibujante y Diputado Castelar.

**Viveres para España**

Montreal, 29.—Se ha celebrado un gran festival a beneficio de las víctimas del fascismo en la República española, recogiendo una cantidad muy importante, que va a ser utilizada para la compra de viveres que se enviarán próximamente a España.

Estocolmo, 29.—El escritor alemán Ernesto Toller, prosiguiendo la campaña emprendida a fin de obtener viveres para la España republicana, ha llegado a esta capital. Mañana celebrará una entrevista con el ministro de negocios extranjeros señor Söder. Celebrará asimismo una conferencia con el Comité Directivo de los Sindicatos obreros suecos.

**Noticias varias**

Londres, 29.—Lord Deshgerter ha presentado a la Cámara de los Lores una moción pidiendo la implantación del servicio nacional obligatorio con el exclusivo objeto de la defensa territorial.

Londres, 30.—El embajador de Portugal ha sido recibido esta tarde por el ministro de Negocios Extranjeros lord Halifax.

Londres, 30.—Con el fin de aumentar las reservas, el gobierno británico ha gestionado en Rumanía, la adquisición de doscientas mil toneladas de trigo.

Viena, 30.—Se anuncia ahora que el pasado martes se celebró el entierro del señor Arthur Von Schussnig, padre del ex canciller austriaco.

Se declara de buena fuente que las autoridades nazis impidieron que el ex canciller asistiera al entierro de su padre, a pesar de las reiteradas demandas que para lograrlo hizo.

Roma, 30.—El ministro de Negocios Extranjeros alemán von Ribbentrop celebró en el palacio de Venecia, una entrevista con Mussolini, que duró cerca dos horas.

Berlín, 30.—Las autoridades nazis han adoptado medidas de expulsión contra varios polacos considerados indeseables, pero que en realidad son perseguidos como judíos. Esta medida ha producido emoción en los círculos polacos de Alemania, dando motivo de que el embajador de Polonia en Berlín, haya conferenciado inmediatamente con los jefes del Ministerio de Negocios Extranjeros.

Marsella, 30.—Con motivo del incendio de varios hoteles se han visto muchos agentes del partido radical-socialista, faltos de todo alojamiento. La compañía de Mensajería Marítima ha puesto a disposición de los mismos las cabinas de los paquehotes «París» y «Arthagnan» anclados en Marsella.

Budapest, 30.—La agencia telegráfica húngara, publica una información protestando de que unos aviones checos han realizado vuelos sobre los pueblos fronterizos de Sarrabat. Sigue informando a propósito del caso, que los guardas fronterizos y aduaneros húngaros dispararon ayer sus ametralladoras contra dos aviones checos que volaron sobre el cuartel de aduaneros de la mencionada población de Sarrabat y que los aviones regresaron a territorio checo.

«La guerra de España, es la vergüenza de Inglaterra y de Francia»

Paris 29.—El Director de «L'Ordre» Sr. Bure publica en su diario un artículo relativo al problema español. El articulista dice que Chamberlain hace como Napoleón que decía cuando uno se ha metido en un mal camino lo mejor que puede hacer es seguir adelante. Pero esta idea de Napoleón lo llevó a la derrota y Chamberlain a pesar de las advertencias del Foreign Office y del Almirantazgo, a pesar de las protestas de los armadores ingleses y a pesar de que Mussolini se niega a suscribir las condiciones previas que fueron impuestas, se empeña en poner en vigor el acuerdo con Italia.

«La guerra de España», dice el señor Bure—es la vergüenza de Inglaterra y de Francia. Se produjeron en favor de una No Intervención e hicieron bien. Pero no interviniendo en la Península, no debieran dejar tampoco intervenir a Alemania e Italia.

Las decisiones de Lord. P. Himout han hecho descender el prestigio de Inglaterra y de Francia».

El Sr. Bure termina su artículo pidiendo «a las Comisiones de Negocios Extranjeros del Senado y de la Cámara, que no sean insensibles al peligro que hace correr a Francia un arreglo del conficto español, según las directivas de Chamberlain».

**En favor de España**

Estocolmo, 30.—El escritor alemán emigrado Ernesto Toller, continúa sus esfuerzos para fomentar la ayuda a la España republicana, habiéndose entrevistado con el arzobispo monseñor Tiden, quien ha prometido sus apoyos a la iniciativa de Toller.

El escritor alemán se ha entrevistado también con varios miembros del gobierno sueco y con los dirigentes obreros. Toller se trasladará a Finlandia, para exponer su proyecto de organizar grandes transportes de viveres para la población republicana con ayuda de los miembros del Gobierno finlandés. Toller ha hecho gestiones semejantes en Noruega y en Dinamarca. Después embarcará con rumbo a los Estados Unidos para obtener el apoyo del Presidente Roosevelt.

**La modificación ministerial del gobierno inglés**

Londres, 30.—En los círculos políticos ingleses se considera como muy improbable la entrada de Runciman en el gobierno, aunque sin afirmar que sea nombrado Lord del Sello Privado o Ministro de los Dominios.

Es también muy probable que sir Johnnan Person antiguo gobernador de Bengala sea encargado de la organización de la defensa pasiva.

Todavía no se sabe si la modificación ministerial pensada por Chamberlain, abarcará gran número de ministerios, considerándose probable que la incógnita se despeje a principio de la semana próxima.

**Expulsión en Alemania de 20.000 judíos**

Berlín, 30.—Según datos obtenidos en los círculos polacos, todos los judíos de dicha nación, recibieron ayer tarde la orden de abandonar Alemania en un plazo de 24 horas, considerándolos como alemanes indeseables. La medida afecta a unas 20.000 personas las cuales han tenido que comenzar a salir, abandonando domicilios y negocios y llevándose consigo los familiares enfermos y ancianos, produciéndose escenas verdaderamente dramáticas.

Además han tenido que sujetarse a la Ley de exportación de divisas, con lo que no pudieron llevarse consigo más que una exigua cantidad de dinero.

**Una encuesta favorable a España**

Londres 30.—El «News Chronicle» ha hecho una encuesta nacional, que ha dado los siguientes resultados: «¿E. a Vd. de acuerdo en que se incorporen a Alemania sus antiguas colonias? El 85 por 100 han contestado que no.

Si su respuesta a la primera pregunta es negativa ¿está Vd. dispuesto a ir a la guerra para impedirlo? El 78 por 100 ha respondido que sí.

En el actual conflicto español entre el Gobierno y Franco ¿sus simpatías son por el Gobierno o por Franco? El 87 por 100 del lado del Gobierno de la República.

**A nuestros lectores**

Por causas ajenas totalmente a nuestra voluntad, tuvimos que suspender las ediciones del pasado jueves y sábado.

Imprenta Nostra Paráula

**El enemigo reanuda sus ataques, sin adelantar nada**

**Parte Oficial del Ministerio de Defensa**

**Ejército de Tierra**

ESTE.—En la jornada de hoy, las fuerzas al servicio de la invasión, han iniciado su séptima contraofensiva en la Cabeza de Puente del Ebro

Apoyados por la constante actuación de la aviación y artillería extranjera atacaron la línea propia comprendida entre Sierra de Pandols y Salvaterra, dirigiendo su esfuerzo principal hacia Sierra de Caballs, donde la lucha que no ha cesado en toda la jornada, continúa violentísima a la hora de redactar este parte.

Los cazas republicanos entablaron varios combates con los aviones de la invasión, consiguiendo derribar 5 Fiats, sin sufrir pérdida alguna, apesar de que uno de nuestros aparatos chocó en una de sus maniobras con un aparato enemigo, resultando con la silla y el timón roto, siguiendo no obstante la lucha. Fué capturado un teniente italiano que se lanzó en paracaídas.

En los demás frentes sin noticias de interés.

**El Presidente del Comité de Ayuda a Menorca en Marsella acaba de llegar a esta Isla**

Acaba de llegar a esta Isla, el camarada Jaime Vidal, presidente del Comité de Ayuda a Menorca en Marsella.

Al dar la bienvenida, al camarada Vidal, le transmitimos también la acogida fraternal que dispensa el pueblo menorquín a tan querido camarada, que desde Marsella en compañía de los otros camaradas que componen el Comité de Ayuda a Menorca, han sabido contribuir con sus constantes desvelos a aliviar con viveres y medicamentos a los ciudadanos menorquines

Deseamos al camarada Vidal, que su estancia en esta Isla le sea grato y provechosa en todos conceptos.